



ATTESTATION CONCERNANT LE REGIME FRONTALIER (1)

Application de l'article 11, § 2, c, de la Convention franco-belge du 10 mars 1964, tendant à éviter la double imposition, tel que remplacé par l'article 1er § 1, de l'Avenant à ladite Convention signé le 8 février 1999.

VERKLARING BETREFFENDE GRENSARBEIDERS (1)

Toepassing van artikel 11, § 2, c, van het Frans-Belgisch dubbelbelastingverdrag van 10 maart 1964, tot voorkoming van dubbele belasting, zoals vervangen door artikel 1, § 1, van het Avenant bij dit dubbelbelastingverdrag, ondertekend op 8 februari 1999.

Revenus de l'année
Inkomsten van het jaar

Exemplaire destiné à l'Administration fiscale française (2)
Exemplaar bestemd voor de Franse belasting-administratie (2)

I. DECLARATION DU TRAVAILLEUR (2) -- VERKLARING VAN DE WERKNEMER (2)

Je soussigné (nom et prénoms)

Ondergetekende (naam en voornamen)

né le lieu de naissance
geboren op geboorteplaats

Numéro national belge nationalité
Belgisch rijksregisternummer nationaliteit

Profession

Beroep

- déclare / verklaart

1° travailler exclusivement dans la zone frontalière belge (1) à (lieu d'activité)
uitsluitend in de Belgische grensstreek (1) te werken te (plaats van tewerkstelling)
au service de (nom et adresse de l'employeur)
in dienst van (naam en adres van de werkgever)
..... depuis le ;
sinds

2° avoir mon foyer permanent d'habitation dans la zone frontalière française (1) à (adresse complète).
dat hij zijn duurzaam tehuis heeft in de Franse grensstreek (1) te (volledig adres)
..... depuis le ;
sinds

3° m'engager à signaler à l'employeur mentionné ci-avant tout changement qui interviendrait en ce qui concerne mon foyer permanent d'habitation;
dat hij elke wijziging met betrekking tot zijn duurzaam tehuis aan de hierboven vermelde werkgever zal mededelen;

- demande à être exonéré des impôts belges, en vertu de l'article 11, § 2, c, susmentionné, sur les rémunérations perçues à charge de l'employeur précité.
verzoekt op grond van het bovenvermelde artikel 11, § 2, c, om vrijstelling van Belgische belastingen op de beloningen verkregen en laste van de hierboven vermelde werkgever.

A - Te le - op
(lieu - plaats) (date - datum)
Signature - Handtekening

II. DECLARATION DE L'EMPLOYEUR (2) -- VERKLARING VAN DE WERKGEVER (2)

Le soussigné certifie (3) que la déclaration figurant au cadre I est exacte, à savoir que le salarié travaille exclusivement et physiquement dans la zone frontalière belge à l'(aux) endroit(s) mentionné(s) et qu'à sa connaissance le travailleur a son foyer permanent d'habitation dans la zone frontalière française.

Ondergetekende bevestigt (3) dat de verklaring in vak I juist is, namelijk dat de loontrekkende uitsluitend en fysiek in de Belgische grensstreek werkt op de aangeduide plaats(en) en dat bij zijn weten de werknemer zijn duurzaam tehuis in de Franse grensstreek heeft.

Type d'activité - *Aard van de activiteit*.....

Date de début du contrat du travailleur - *Aanvangsdatum van het contract van de werknemer*.....

Le soussigné prend note que toute sortie de zone entraîne la perte du régime frontalier sauf les sorties exceptionnelles (cf remarques, 2ème tiret de la notice) (4).

Ondergetekende neemt kennis van het feit dat elke verplaatsing buiten de grensstreek het verlies van het statuut van grensarbeider tot gevolg heeft, tenzij het om uitzonderlijke verplaatsingen gaat (zie opmerkingen, 2de streepje van de toelichting) (4).

(cachet de l'employeur) - (stempel van de werkgever)

A - *Te* le - *op*
(lieu - plaats) (date - datum)
Signature – *Handtekening*

Nom et adresse de l'employeur.....
Naam en adres van de werkgever

N° d'entreprise (si assujetti) – *Ondernemingsnr. (indien onderworpen)*

Numéro national de l'employeur – *Nationaal nummer van de werkgever*.....

Numéro de référence Pr.P (5) – *Referentummer inzake BV (5)*

III. ATTESTATION DE L'ADMINISTRATION FISCALE FRANCAISE (2) (6) BEVESTIGING VAN DE FRANSE BELASTINGADMINISTRATIE (2) (6)

L'Inspecteur des impôts soussigné certifie que le travailleur:

De ondergetekende Inspecteur der belastingen bevestigt dat de werknemer:

Nom et prénoms - *Naam en voornamen*

N° d'identification fiscale (si attribué)

Identificatiénr. bij de belastingdienst (indien toegekend)

a son foyer permanent d'habitation à l'adresse indiquée au cadre I, 2°, et que, pour l'application des impôts français, il est considéré comme travailleur frontalier au sens de l'article 11, § 2, c, de la Convention franco-belge préventive de la double imposition, tel que remplacé par l'article 1er , §1, de l'Avenant à ladite Convention signé le 8 février 1999.

zijn duurzaam tehuis op het in vak I, 2°, vermelde adres heeft en dat hij voor de toepassing van de Franse belastingen als grensarbeider in de zin van artikel 11, § 2, c, van het Frans-Belgisch dubbelbelastingverdrag zoals vervangen door artikel 1, §1, van het Avenant bij dit dubbelbelastingverdrag, ondertekend op 8 februari 1999, wordt beschouwd.

(cachet du service) – (dienststempel)

A - *Te* le - *op*
(lieu - plaats) (date - datum)

Signature – *Handtekening*



ATTESTATION CONCERNANT LE REGIME FRONTALIER (1)

Application de l'article 11, § 2, c, de la Convention franco-belge du 10 mars 1964, tendant à éviter la double imposition, tel que remplacé par l'article 1er § 1, de l'Avenant à ladite Convention signé le 8 février 1999.

VERKLARING BETREFFENDE GRENSARBEIDERS (1)

Toepassing van artikel 11, § 2, c, van het Frans-Belgisch dubbelbelastingverdrag van 10 maart 1964, tot voorkoming van dubbele belasting, zoals vervangen door artikel 1, § 1, van het Avenant bij dit dubbelbelastingverdrag, ondertekend op 8 februari 1999.

Revenus de l'année
Inkomsten van het jaar

Exemplaire destiné à l'Administration fiscale belge, à annexer au relevé n° 325 (3)(6)
Exemplaar bestemd voor de Belgische belasting-Administratie, te voegen bij opgave nr.325 (3)(6)

I. DECLARATION DU TRAVAILLEUR (2) -- VERKLARING VAN DE WERKNEMER (2)

Je soussigné (nom et prénoms)

Ondergetekende (naam en voornamen)

né le lieu de naissance
geboren op geboorteplaats

Numéro national belge nationalité
Belgisch rijksregisternummer nationaliteit

Profession

Beroep

- déclare / verklaart

1° travailler exclusivement dans la zone frontalière belge (1) à (lieu d'activité)
uitsluitend in de Belgische grensstreek (1) te werken te (plaats van tewerkstelling)
au service de (nom et adresse de l'employeur)
in dienst van (naam en adres van de werkgever)
..... depuis le ;
sinds

2° avoir mon foyer permanent d'habitation dans la zone frontalière française (1) à (adresse complète).
dat hij zijn duurzaam tehuis heeft in de Franse grensstreek (1) te (volledig adres)
..... depuis le ;
sinds

3° m'engager à signaler à l'employeur mentionné ci-avant tout changement qui interviendrait en ce qui concerne mon foyer permanent d'habitation;
dat hij elke wijziging met betrekking tot zijn duurzaam tehuis aan de hierboven vermelde werkgever zal mededelen;

- demande à être exonéré des impôts belges, en vertu de l'article 11, § 2, c, susmentionné, sur les rémunérations perçues à charge de l'employeur précité.
verzoekt op grond van het bovenvermelde artikel 11, § 2, c, om vrijstelling van Belgische belastingen op de beloningen verkregen en laste van de hierboven vermelde werkgever.

A - Te le - op

(lieu - plaats) (date - datum)

Signature - Handtekening

II. DECLARATION DE L'EMPLOYEUR (2) -- VERKLARING VAN DE WERKGEVER (2)

Le soussigné certifie (3) que la déclaration figurant au cadre I est exacte, à savoir que le salarié travaille exclusivement et physiquement dans la zone frontalière belge à l'(aux) endroit(s) mentionné(s) et qu'à sa connaissance le travailleur a son foyer permanent d'habitation dans la zone frontalière française.

Ondergetekende bevestigt (3) dat de verklaring in vak I juist is, namelijk dat de loontrekkende uitsluitend en fysiek in de Belgische grensstreek werkt op de aangeduide plaats(en) en dat bij zijn weten de werknemer zijn duurzaam tehuis in de Franse grensstreek heeft.

Type d'activité - *Aard van de activiteit*.....

Date de début du contrat du travailleur - *Aanvangsdatum van het contract van de werknemer*.....

Le soussigné prend note que toute sortie de zone entraîne la perte du régime frontalier sauf les sorties exceptionnelles (cf remarques, 2ème tiret de la notice) (4).

Ondergetekende neemt kennis van het feit dat elke verplaatsing buiten de grensstreek het verlies van het statuut van grensarbeider tot gevolg heeft, tenzij het om uitzonderlijke verplaatsingen gaat (zie opmerkingen, 2de streepje van de toelichting) (4).

(cachet de l'employeur) - (stempel van de werkgever)

A - *Te* le - *op*
(lieu - plaats) (date - datum)
Signature – *Handtekening*

Nom et adresse de l'employeur.....
Naam en adres van de werkgever

N° d'entreprise (si assujetti) – *Ondernemingsnr. (indien onderworpen)*

Numéro national de l'employeur – *Nationaal nummer van de werkgever*.....

Numéro de référence Pr.P (5) – *Referentnummer inzake BV (5)*

III. ATTESTATION DE L'ADMINISTRATION FISCALE FRANCAISE (2) (6) BEVESTIGING VAN DE FRANSE BELASTINGADMINISTRATIE (2) (6)

L'Inspecteur des impôts soussigné certifie que le travailleur:

De ondergetekende Inspecteur der belastingen bevestigt dat de werknemer:

Nom et prénoms - *Naam en voornamen*

N° d'identification fiscale (si attribué)

Identificatiénr. bij de belastingdienst (indien toegekend)

a son foyer permanent d'habitation à l'adresse indiquée au cadre I, 2°, et que, pour l'application des impôts français, il est considéré comme travailleur frontalier au sens de l'article 11, § 2, c, de la Convention franco-belge préventive de la double imposition, tel que remplacé par l'article 1er , §1, de l'Avenant à ladite Convention signé le 8 février 1999.

zijn duurzaam tehuis op het in vak I, 2°, vermelde adres heeft en dat hij voor de toepassing van de Franse belastingen als grensarbeider in de zin van artikel 11, § 2, c, van het Frans-Belgisch dubbelbelastingverdrag zoals vervangen door artikel 1, §1, van het Avenant bij dit dubbelbelastingverdrag, ondertekend op 8 februari 1999, wordt beschouwd.

(cachet du service) – (dienststempel)

A - *Te* le - *op*
(lieu - plaats) (date - datum)

Signature – *Handtekening*

NOTICE EXPLICATIVE

1. Renvois

- (1) En vertu de l'article 11, § 2, c, de la Convention franco-belge du 10 mars 1964 tendant à éviter les doubles impositions (ci-après CPDI), tel que remplacé par l'article 1er, § 1 de l'Avenant à ladite convention signé le 8 février 1999, les traitements, salaires et autres rémunérations perçus par des travailleurs frontaliers français sont exonérés d'impôt belge.
Par « travailleurs frontaliers français », on entend les travailleurs appointés ou salariés qui, quelle que soit leur nationalité, exercent exclusivement et physiquement leur activité dans la zone frontalière belge et ont leur foyer permanent d'habitation dans la zone frontalière française.
Est à considérer comme foyer permanent d'habitation : le lieu où le travailleur habite normalement, le cas échéant avec son conjoint et ses enfants; c'est le lieu que le travailleur rejoint après chacun de ses déplacements professionnels et où il a son ménage.
- (2) Afin de pouvoir bénéficier de l'exonération d'impôt belge sur ses rémunérations, le travailleur frontalier français doit souscrire une déclaration en double exemplaire du modèle n° 276 Front./Grens. (F).
Après avoir rempli et signé le cadre I de cette formule, le travailleur remet les deux exemplaires à son employeur belge qui complète la déclaration figurant au cadre II et restitue les deux exemplaires au travailleur. Le travailleur présente ensuite les deux exemplaires à l'Inspecteur des Impôts dont il relève en France. Après y avoir apposé au cadre III l'attestation requise, ce fonctionnaire conserve le premier exemplaire de la formule et remet le second exemplaire au travailleur qui le transmet à son employeur belge.
- (3) Sans préjudice d'éventuelles sanctions administratives, toute infraction constatée en matière de retenue et de versement du précompte professionnel, au cours d'une des cinq années précédant celle de la constatation de l'infraction autorise l'Administration à enrôler le précompte professionnel à charge de l'employeur dans un délai de douze mois à compter de la date à laquelle l'infraction a été constatée (article 358, § 1er, 1^o et § 2, 1^o du Code des impôts sur les revenus 1992). Tel est le cas, si la formule 276 Front./Grens. (F) est rédigée de manière incomplète ou incorrecte.
- (4) Chaque sortie exceptionnelle de zone devra être justifiée dans une annexe accompagnant la déclaration 276 Front./Grens. (F) jointe au relevé 325.10 (concerne les employeurs belges uniquement).
- (5) Voir « Avis aux employeurs et autres débiteurs de revenus soumis au précompte professionnel ».
- (6) Au vu de l'attestation souscrite par l'Inspecteur des impôts français, l'employeur belge peut s'abstenir de retenir et de verser au Trésor les impôts (précompte professionnel) sur les rémunérations du travailleur frontalier intéressé. Pour justifier la non-retenue de l'impôt belge, l'employeur doit annexer l'attestation susvisée au relevé nominatif de son personnel (relevé n° 325.10), sur lequel figure le travailleur frontalier français.

2. Remarques

- L'attestation doit être renouvelée au début de chaque année. En outre, une nouvelle attestation doit également être demandée quand, au cours de l'année, le travailleur frontalier français passe au service d'un autre employeur belge tout en conservant la qualité de frontalier.
- Seules sont tolérées les sorties tout à fait exceptionnelles de la zone frontalière et **en dehors du cadre de l'activité normale**. Si un résident de la zone frontalière française devait être amené à sortir de la zone frontalière belge, il s'ensuivra la perte du régime frontalier pour l'année civile concernée et l'imposition de ses revenus en Belgique en vertu de l'art. 11, § 1, de la CPDI. S'il s'agit d'une sortie exceptionnelle de zone n'ayant aucun lien avec l'activité normale et habituelle du travailleur, il pourra être conclu en le maintien du régime frontalier.
- Dans le cas où l' « Employeur » tenu de remplir le cadre II de la formule est une société d'intérim, il lui appartient de préciser, au besoin dans une annexe, les noms et adresses des personnes qui ont fait appel au travailleur frontalier au cours de l'année considérée.
- Les personnes qui travaillent pour l'Etat belge (Etat fédéral, régions et communautés) ou pour une personne morale de droit public belge ne se livrant pas à une activité commerciale ou industrielle (provinces, communes, CPAS, intercommunales, ...) ne peuvent bénéficier du régime frontalier que si elles disposent de la nationalité française sans posséder conjointement la nationalité belge.
- Les conditions de l'octroi du statut frontalier sont définies par la Convention franco-belge du 10.03.1964 et par l'Avenant à la dite Convention du 08.02.1999. L'Administration fiscale belge a commenté ces dispositions pour ce qui la concerne. Ainsi, les circulaires suivantes seront consultées :
 - circulaire du 28.5.1998 (n°s 8 à 10), Ci.R9.F/475.126 : salariés en service sur certains véhicules en trafic international;
 - circulaire du 26.10.2000 (point III), AAF/Intern. ISR/96.0470 : généralités;
 - circulaire du 14.1.2004, Ci.R9.F/554.009 : zones frontalières et quelques particularités;
 - circulaire du 25.5.2005, AAF 2005/0652 (Annexe II, point 3) : rappel des principes.

TOELICHTING

1. Terugzending

- (1) Op grond van artikel 11, §2, c, van het Frans-Belgisch dubbelbelastingverdrag van 10 maart 1964 vervangen door artikel 1, §1, van het Avenant, ondertekend op 8 februari 1999, bij het voormelde dubbelbelastingverdrag zijn de salarissen, lonen en andere beloningen verkregen door Franse grensarbeiders vrijgesteld van Belgische belasting.
Onder “Franse grensarbeiders” wordt verstaan: de bezoldigde werknemers die, ongeacht hun nationaliteit, hun activiteit uitsluitend fysiek uitoefenen in de Belgische grensstreek en hun duurzaam tehuis hebben in de Franse grensstreek.
Wordt beschouwd als een duurzaam tehuis: de plaats waar de werknemer gewoonlijk woont, eventueel met echtgenoot en kinderen; het is de plaats waar de werknemer terugkeert na elke beroepsverplaatsing en waar hij eventueel zijn gezin terugvindt.
- (2) Om van vrijstelling van Belgische belasting op zijn beloningen te kunnen genieten, moet de Franse grensarbeider een verklaring nr. 276 Front./Grens. (F) in dubbel exemplaar onderschrijven.
Nadat de werknemer vak I van dat formulier ingevuld en ondertekend heeft, geeft hij beide exemplaren aan zijn Belgische werkgever, die de verklaring in vak II invult en beide exemplaren aan de werknemer terugbezorgt. De werknemer geeft vervolgens beide exemplaren af aan de belastinginspecteur van zijn gebied in Frankrijk. Deze ambtenaar brengt hierop, in vak III, de vereiste verklaring aan, behoudt het eerste exemplaar van het formulier en bezorgt het tweede exemplaar terug aan de werknemer die dit aan zijn Belgische werkgever overhandigt.
- (3) Zonder afbreuk te doen aan eventuele administratieve sancties heeft de Administratie de bevoegdheid om de bedrijfsvoorheffing in te kohieren ten laste van de werkgever bij elke inbreuk vastgesteld inzake inhouding en doorstorting van bedrijfsvoorheffing in de loop van één der vijf jaren vóór het jaar van de vaststelling van de inbreuk en dit binnen de termijn van 12 maanden te rekenen vanaf de datum waarop de inbreuk werd vastgesteld (artikel 358, §1, 1^e en §2, 1^e van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992). Dit is het geval wanneer het formulier 276 Front./Grens. (F) onvolledig of foutief is ingevuld.
- (4) Elke uitzonderlijke verplaatsing buiten de grensstreek zal moeten aangetoond worden in een bijlage bij het formulier nr. 276 Front./Grens. (F) toegevoegd aan de opgave 325.10 (heeft enkel betrekking op de Belgische werkgevers).
- (5) Zie “Bericht aan de werkgevers en aan de andere schuldenaars van aan de bedrijfsvoorheffing onderworpen inkomsten”.
- (6) Op zicht van de verklaring van de Franse belastinginspecteur mag de Belgische werkgever de belastinginhouding (bedrijfsvoorheffing) op de beloningen van de betrokken grensarbeider en de storting daarvan aan de Schatkist achterwege laten. Om de niet-inhouding van de Belgische belasting te verantwoorden moet de Belgische werkgever de hierboven bedoelde verklaring voegen bij de naamlijst van zijn personeel (opgave nr. 325.10), waarop de Franse grensarbeider voorkomt.

2. Opmerkingen

- De verklaring moet aan het begin van elk jaar hernieuwd worden. Daarenboven moet eveneens een nieuwe verklaring worden gevraagd wanneer de Franse grensarbeider in de loop van het jaar bij een andere Belgische werkgever in dienst treedt en zijn hoedanigheid van grensarbeider behoudt.
- Het verlaten van de grensstreek wordt enkel aanvaard in uitzonderlijke gevallen en **buiten het kader van de normale activiteit**. Wanneer een inwoner van de Franse grensstreek de Belgische grensstreek zou moeten verlaten, zal de grensarbeider bijgevolg het statuut van grensarbeider verliezen voor het lopende kalenderjaar en zullen zijn bezoldigingen op grond van artikel 11, §1 van het dubbelbelastingverdrag in België belastbaar zijn. Wanneer het gaat over een uitzonderlijk verlaten van de grensstreek buiten het kader van de normale activiteit, kan besloten worden dat hij het statuut van grensarbeider kan behouden.
- In het geval de “Werkgever”, gehouden om vak II van het formulier in te vullen, een interinkantoor is, dient deze laatste door middel van een bijlage de namen en adressen van de personen die in de loop van het betrokken jaar beroep gedaan hebben op de grensarbeider aan te duiden.
- De personen die werken voor de Belgische Staat (Federale Overheid, Gemeenschappen of Gewesten) of voor een publiekrechtelijke rechtspersoon van België die geen rijverheids- of handelsactiviteit uitoefent (provincies, gemeenten, OCMW's, intercommunales, ...) kunnen slechts genieten van het statuut van grensarbeider wanneer zij de Franse nationaliteit hebben zonder tevens de Belgische nationaliteit te hebben.
- De voorwaarden van de toekenning van het statuut van grensarbeider zijn bepaald door het Frans-Belgisch dubbelbelastingverdrag van 10.03.1964 en door het Avenant van 08.02.1999 bij voornoemd dubbelbelastingverdrag. De Belgische fiscale administratie heeft commentaar voorzien op de bepalingen die haar aanbelangen. Zo zijn de volgende circulaires nuttig om te raadplegen :
 - circulaire van 28.05.1998 (nrs 8 tot 10), Ci.R9.F/475.126: bezoldigingen van loontrekkenden die dienst doen op bepaalde voertuigen in internationaal verkeer;
 - circulaire van 26.10.2000 (titel III), AFZ/INTERN.IB/96.0470: algemeenheid;
 - circulaire van 14.01.2004, Ci.R9.F/554.009: grensstreken en enkele bijzonderheden;
 - circulaire van 25.05.2005, AFZ 2005/0652 (bijlage II, punt 3): herhaling van de principes.